

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية  
٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
مع تقرير مراقب الحسابات المستقل



**شركة غلفا للمياه المعدنية  
والصناعات التحويلية (ش.م.ع.) (PLC)**

التاريخ : 9 يناير 2013

بسم الله الرحمن الرحيم

**تقرير مجلس الادارة  
عن السنة المالية المنتهية في 31/12/2012**

حضرات السادة المساهمين الكرام،  
يتشرف مجلس الادارة ان يقدم لحضراتكم بتقريره السنوي متضمنا ما أجزته الشركة خلال السنة  
المالية 2012 وكذلك الميزانية في 31/12/2012 والحسابات الختامية وتقرير السادة مراجعي الحسابات، وقبل  
ان نستعرض على حضراتكم نتائج الشركة نود أن نعرض عليكم ما يلي :

**المبيعات :**

بلغت كمية المبيعات خلال عام 2012 : 5.5 مليون كرتونة مقارنة بـ 6.07 مليون كرتونة خلال عام  
2011 ويرجع ذلك الى ترکیز إدارة الشركة على المنتجات ذات هامش الربحية الاعلى مما يتماشى  
مع استراتيجية الشركة .  
كما بلغت قيمة صافي المبيعات عام 2012 : 47.1 مليون درهم مقارنة بـ 50.2 مليون درهم عام  
2011 ويرجع ذلك الى انخفاض كمية المبيعات عن العام الماضي.

على الرغم من انخفاض صافي المبيعات بـ 6.2% إلا ان إدارة الشركة نجحت في زيادة مجمل الربح  
عام 2012 : 13.5 مليون درهم مقارنة بـ 12.4 مليون درهم عام 2011 ويرجع ذلك إلى نجاح  
الشركة في تحقيق وفورات في تكلفة الإنتاج و المبيعات على النحو المبين بالتقرير.

**تكلفة المبيعات :**

نجحت إدارة الشركة في تخفيض تكلفة المبيعات عام 2012 : 33.6 مليون درهم مقارنة بـ 37.8  
مليون درهم عام 2011 بنسبة انخفاض 11% وهي نسبة تفوق نسبة انخفاض المبيعات ويرجع ذلك  
إلى استخدام بدائل جديدة للإنتاج تعمل على تحقيق وفورات في المواد الخام المستخدمة بالإضافة إلى  
استخدام مصدر بديل للطاقة أكثر وفرة وهو استخدام الكهرباء بدلاً من дизيل في بعض خطوط  
الإنتاج.

**نتائج اعمال الشركة :**

حققت الشركة ارباح قدرها 4.2 مليون درهم خلال عام 2012 مقارنة بارباح قدرها 3.16 مليون  
درهم خلال عام 2011 ، وذلك بعد خصم أعباء (حقوق الامتياز) . ويرجع ذلك الى زيادة ربحية  
المبيعات .

كما يطيب لمجلس الاداره أن يعرب عن عظيم شكره وتقديره لصاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي  
عضو المجلس الاعلى حاكم امارة عجمان على دعمه ومساندته الدائمة للشركة .  
ذلك يقدم مجلس الادارة شكره الى جميع العاملين بالشركة على المجهودات التي يبذلونها لتحقيق أهداف  
الشركة .

عن مجلس الادارة

سيف راشد حمر عرين  
رئيس مجلس الادارة

عجمان هاتف: +971 6 7407100 فاكس: +971 6 7401900 ص.ب. ٩٢٩ عجمان إ.ع.م.

Ajman Tel.: +971 6 7407100 Fax: +971 6 7401900 P.O.Box 929 Ajman, U.A.E.



شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

البيانات المالية  
٢٠١٢ ديسمبر ٣١  
مع تقرير مراقب الحسابات المستقل

المحتويات

تقرير مراقب الحسابات المستقل

بيان

أ

بيان المركز المالي

ب

بيان الدخل الشامل

ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين

د

بيان التدفقات النقدية

صفحة

١٤ - ١

إيضاحات حول البيانات المالية

## تقرير مراقب الحسابات المستقل

السادة / المساهمين المحترمين

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية

شركة مساهمة عامة

عجمان - الإمارات العربية المتحدة

### **تقرير عن البيانات المالية**

لقد دققنا البيانات المالية لشركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية - شركة مساهمة عامة والتي تتضمن المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وكلأ من بيان الدخل الشامل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وكذلك ملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفصيلية الأخرى.

### **مسؤولية إدارة الشركة عن البيانات المالية**

إن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة بدولة الإمارات العربية المتحدة هي من مسؤولية إدارة الشركة. إن هذه المسؤولية تتضمن تصميم وتطبيق والاحتفاظ بنظام رقابة داخلي يتعلق بإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل بحيث تكون خالية من أي خطأ مادي سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ، كما تتضمن اختبار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة وفقاً للظروف المحيطة.

### **مسؤولية مراقبي الحسابات**

وأن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بالتدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن هذه المعايير تتطلب منا الالتزام بمتطلبات المهنة الأخلاقية وتحطيط وأداء أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن البيانات المالية لا تحتوي على أخطاء مادية.

إن أعمال التدقيق تتطلب تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيق على المبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. إن تلك الإجراءات تعتمد على الحكم المهني لمراقبي الحسابات بما في ذلك تقييم خطر وجود أخطاء مادية في البيانات المالية سواء كانت ناتجة عن الغش أو الخطأ في سبيل تقييم تلك الأخطار فإن مراقب الحسابات يأخذ في عين الاعتبار الرقابة الداخلية المرتبطة بإعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وذلك بهدف تصميم إجراءات التدقيق الملائمة، وليس بغرض إبداء رأي فعالية نظم الرقابة الداخلية المطبقة بالشركة. إن أعمال التدقيق تتضمن أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أعدتها الإدارة بالإضافة إلى تقييم العرض الشامل للبيانات المالية.

باعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس معقول يمكننا من إبداء رأينا على البيانات المالية.

**الرأي**  
برأينا أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي المادية المركز المالي لشركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية - شركة مساهمة عامة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، نتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية آنذاك وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما هي مطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

**المتطلبات القانونية والأمور التنظيمية الأخرى**  
برأينا كذلك أن الشركة تمسك حسابات منتظمة وأن الجرد أجري وفقاً للأصول المرعية، وأننا قد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأداء مهامنا، وأن البيانات المالية تتضمن ما نص قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للشركة على وجوب إثباته فيها، وأنه في حدود المعلومات التي توافرت لدينا لم تقع خلال الفترة مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ والتعديلات اللاحقة له، والنظام الأساسي للشركة بشكل يؤثر مادياً في نشاط الشركة أو في مركزها المالي.



حکمت أحمد مخيمر FCCA  
ترخيص رقم: ٣٥٥  
رودل الشرق الأوسط  
محاسبون قانونيون

٩ يناير ٢٠١٣  
الشارقة - الإمارات العربية المتحدة

بيان أ

بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

الموارد	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١١
موجودات متداولة			
النقد والنقد المعادل		٥	١١,٨٠٩,٢١٨
نهم مدينة تجارية		٦	١٢,٥٩٢,٥٠٥
بضاعة		٧	٧,٣٦٦,٢٤٩
أرصدة مدينة أخرى		٨	١,٩٩٥,٥٥٤
نهم أطراف ذات علاقة مدينة		٩	٥,٠٤١,٠٦٨
مجموع الموجودات المتداولة		٣٨,٨٠٤,٥٩٤	٣٤,٦٢٤,٧٩٣
موجودات غير متداولة			
ممتلكات، آلات ومكان		١٠	١٧,٣٠٥,٠٧٤
تأمينات مستردة			٧٨٢,٨٣٢
مجموع الموجودات غير المتداولة			٢٠,٧٢٦,٨٤٩
مجموع الموجودات			٥٦,١٣٦,٤٧٤
المطلوبات وحقوق المساهمين			=====
مطلوبات متداولة			=====
نهم دانة تجارية			٣,٢٩٤,٥٧١
قروض قصيرة الأجل		١١	١,٠٠٠,٠٠٠
أرصدة دانة أخرى وخصصات		١٢	٦,٩٣٢,٩٠١
أرباح موزعة مستحقة الدفع			١٧٥,٧٩٥
نهم اطراف ذات علاقة دانة			٢,٤٣٧,٥٣٤
مجموع المطلوبات المتداولة			١٤,٨٤٠,٨٠١
مطلوبات غير متداولة			=====
قروض طويلة الأجل		١١	١,٠٠٠,٠٠٠
مخصص مكافأة نهاية الخدمة			٤,٤٢١,٨٧٨
مجموع المطلوبات غير المتداولة			٥,٤٢١,٨٧٨
حقوق المساهمين			=====
رأس المال المدفوع			٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني		١٣	٤,١١٦,٠٨٢
احتياطي اختياري		١٤	٧٦٧,٩٣٧
أرباح مرحلة		١٥	٥,٩٨٩,٧٧٦
مجموع حقوق المساهمين			٣٥,٨٧٣,٧٩٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين			=====

لقد تمت الموافقة على البيانات المالية من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ ٩ يناير ٢٠١٣ و وقعت بالنيابة عنه من قبل:

رامي إبراهيم  
المدير المالي

عادل فهمي  
المدير العام

بيان ب

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

بيان ب	٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاح	
	٥١,٩٩٦,٣٢٩ (١,٧٩٨,٨٣٠)	٤٨,٣١٩,١١٦ (١,٢٥٨,٥٧٢)		المبيعات خصم على المبيعات
	٥٠,١٩٧,٤٩٩ (٣٧,٧٦٢,٨١٨)	٤٧,٠٦٠,٥٤٤ (٣٣,٥٧٤,٦٠٧)		صافي المبيعات تكلفة المبيعات
	١٢,٤٣٤,٦٨١	١٣,٤٨٥,٩٣٧		مجمل الربح
	٨٧١,٢٤١	١,٧٢٨,٩٥٤	١٦	إيرادات أخرى
	١٣,٣٠٥,٩٢٢	١٥,٢١٤,٨٩١		مجموع الإيرادات
	٤,٩٥٣,٠٥٥ ٣,٥٩٢,٩٧٨ ١٠٠,٩٣٤ ١,٥٠٠,٠٠٠	٥,٤٧٢,٨١٤ ٤,٠٣٧,١٦٥ ٤,٤٠٩ ١,٥٠٠,٠٠٠	١٧	المصاريف والأعباء الأخرى مصاريف بيع وتسويق مصاريف إدارية وعمومية مصاريف تمويل بدل إمتياز لحكومة عجمان
	(١٠,١٤٦,٩٦٧)	(١١,٠١٤,٣٨٨)		مجموع المصاريف والأعباء الأخرى
	٣,١٥٨,٩٥٥	٤,٢٠٠,٥٠٣		صافي ربع السنة
	٠,١٣	٠,١٧	١٨	ربحية السهم

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

بيان ج

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"

المجموع	أرباح مرحلة	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	رأس المال المدفوع	
٣٢,٧١٤,٨٤٠	٣,١٤٦,٧١٧	٧٦٧,٩٣٧	٣,٨٠٠,١٨٦	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
٣,١٥٨,٩٥٥	٣,١٥٨,٩٥٥	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(٣١٥,٨٩٦)	-	٣١٥,٨٩٦	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٣٥,٨٧٣,٧٩٥	٥,٩٨٩,٧٧٦	٧٦٧,٩٣٧	٤,١١٦,٠٨٢	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤,٢٠٠,٥٠٣	٤,٢٠٠,٥٠٣	-	-	-	صافي ربح السنة
-	(٤٢٠,٠٥٠)	-	٤٢٠,٠٥٠	-	المحول إلى الاحتياطي القانوني
-----	-----	-----	-----	-----	-----
٤٠,٠٧٤,٢٩٨	٩,٧٧٠,٢٢٩	٧٦٧,٩٣٧	٤,٥٣٦,١٣٢	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
=====	=====	=====	=====	=====	=====

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

بيان د

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

**بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**  
**"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي"**

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-------------------	-------------------

		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		صافي ربح السنة
٣,١٥٨,٩٥٥	٤,٢٠٠,٥٠٣	تعديلات غير نقدية:
٤,٥٩٢,٣٧٠	٤,١٨٣,٢٨٦	استهلاكات
(٨٧,٨٨٣)	(٧٨,٠٠٤)	أرباح بيع أصول ثابتة
٥٧٦,٩٦٨	٤٥١,٤٠٤	مخصص مكافأة نهاية الخدمة
(١٤٦,٧١٢)	(٤٠١,٩٦٣)	دفعات لمكافأة نهاية الخدمة لعاملين
(٣,٣٧٠,٣٣٢)	٢,٠٤٤,٧٣٠	صافي التغير في بنود رأس المال العامل
-----	-----	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
٤,٧٢٣,٣٦٦	١٠,٣٩٩,٩٥٦	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
-----	-----	شراء ممتلكات، آلات ومكان
(٢,٦٧٦,٨١٢)	(٧٩٩,٢٣١)	العائد من بيع أصول ثابتة
٨٨,٩٥٠	١١٥,٧٢٤	التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات الاستثمار
-----	-----	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	(٢,٠٠٠,٠٠٠)	تسديدات القروض البنكية
(٣٤٠)	(٧٥٠)	دفعات الأرباح الموزعة
(٣,٤١٤,٥٠٧)	١,٤٤٤,٠٣٨	نمم أطراف ذات علاقة
-----	-----	التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات التمويل
(٥,٤١٤,٨٤٧)	(٥٥٦,٧١٢)	الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل
-----	-----	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
(٣,٢٧٩,٣٤٤)	٩,١٥٩,٧٣٧	النقد والنقد المعادل في نهاية السنة
٥,٩٢٨,٨٢٥	٢,٦٤٩,٤٨١	-----
-----	-----	-----
٢,٦٤٩,٤٨١	١١,٨٠٩,٢١٨	-----
=====	=====	-----

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

١ - **تأسيس الشركة وغاياتها**

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية - ش.م.ع - تأسست الشركة بعمان بموجب المرسوم الاميري رقم ١٣ الصادر عن حاكم إمارة عجمان في ٢٨ مارس ١٩٧٧ وباشرت عملياتها في ٢٤ مايو ١٩٧٧ ، وقد تم توفيق أوضاع الشركة بما يتماشى مع القانون الإتحادي رقم ١٩٨٤/٨ وتعديلاته اللاحقة وذلك حسب قرار الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة في ٢٠ فبراير ١٩٩٣ .  
تلخص أغراض الشركة في إمتلاك وإستغلال وإدارة "مصنع غلفا للمياه المعدنية" في منطقة مصفوت بإمارة عجمان - من أغراض الشركة كذلك إقامة مصانع الإنتاج وتعبئة المياه المعدنية والعصير والمشروبات الخفيفة ومصانع المواد الغذائية وتسيير منتجات هذه المصانع وكذلك تصنيع وتسيير القوارير والأغطية البلاستيكية.

عدد موظفين الشركة للسنة ١١١ (١١٤ لسنة ٢٠١١) بتكلفة ٦,٦٧٦,٨١٧ (٥٢٣,٥٠٠) لسنة ٢٠١١ .

٢ - **تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs)**

(٢) **المعايير والتفسيرات المطبقة خلال السنة:**

قامت الشركة بتطبيق المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة للمعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتي لها علاقة بالبيانات المالية للشركة وتسرى للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١ .

**التحسينات السنوية للمعايير المحاسبية:**

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) بإصدار تحسينات خاصة بالمعايير الدولية للتقارير المالية لعام ٢٠٠٩ أدت إلى عدد من التغييرات في تفاصيل السياسات المحاسبية للشركة - منها تغييرات في المصطلحات فقط، ومنها تغييرات جوهرية لكن ليس لها تأثير مادي على المبالغ المعلنة. معظم هذه التعديلات تصبح نافذة المفعول في الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٠ أو ١ يناير ٢٠١١ :

إن المتطلبات الجديدة فيما يتعلق بهذه التعديلات التي تمت على المعايير يمكن تلخيصها فيما يلي:

**معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية (معدل)**

إن التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ يوضح أن الشركة قد تختار لتقديم التحليل المطلوب لبيانات الدخل الشامل أما في بيان التغيرات في حقوق المساهمين أو الملاحظات على البيانات المالية. وقد طبقت الشركة التعديلات في وقت مبكر من تاريخ بدء نفاذها (الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١١) وقد تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي.

**المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ دمج الأعمال (معدل):**

كجزء من التحسينات على معايير التقارير المالية الصادرة في عام ٢٠١٠ فيما يخص المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ والذي تم تعديله ليوضح اختبار القياس فيما يتعلق بعدم السيطرة على المصالح في تاريخ التملك في حالة أن المصالح الغير مسيطرة هي مصالح المساهمين الحالية والتي تخول حامليها إلى **الحصة النسبية من أصول الكيان الصافي في حالة التصفية**.

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

يتم قياس جميع الأنواع الأخرى من المصالح الغير مسيطرة بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء إلا إذا كان مطلوب أساس آخر وفقاً لمعايير القياس الأخرى. بالإضافة إلى ذلك فإن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣ تم تعديله ليوفر المزيد من التوجيه المحاسبي فيما يتعلق بدفع التعويضات للأسهم المقنأة عن طريق موظفيها تحديداً فإن التعديلات حددت أن الحصة التي بناء على معاملات الدفع يجب ألا يتم استبدالها ويتم قياسها بناءً إلى معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ "الدفع على أساس الأسهم" والسوق أساس القياس.

**التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ١**  
(يسري على الفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٠)  
ونتصر هذه التعديلات الإستثناء من عرض بيانات مالية مقارنة للذين يتبعون تطبيق المعايير الدولية للمرة الأولى.

**التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية (IFRS) رقم ٧**  
(يسري على الفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١١)  
التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ – الإفصاحات – حيث أن تحويل الموجودات المالية تزيد من الإفصاحات المطلوبة للعمليات التي تشتمل على تحويل للموجودات المالية. هذه التعديلات يقصد بها توفير شفافية أكبر حول التعرض للمخاطر حينما يتم تحويل أصل مع احتفاظ الناقل ببعض المخاطر التي يتعرض لها الأصل، كما تتطلب التعديلات أيضاً إفصاحات أينما توجد تحويلات للأصول المالية لم يتم توزيعها على مدار السنة.

**المعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ (المعدل في ٢٠٠٩)**  
(يسري تطبيقه لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠)  
المعيار المحاسبة الدولي ٢٤ – الإفصاحات عن الأطراف ذات العلاقة (المعدل في ٢٠١٠) قام بتعديل تعريف الأطراف ذات العلاقة وتبسيط الإفصاحات عن الجهات الحكومية ذات العلاقة وقدم إعفاء جزئي من متطلبات الأفصاح عن البيانات المالية ذات صلة بالحكومة.

**التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢**  
(يسري تطبيقه لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ فبراير ٢٠١٠)  
إن التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ "تصنيف حقوق الإصدار" عالجت تصنيف حقوق الإصدار المقومة بعملة أجنبية كأداة حقوق المساهمين أو الإلتزام مالي. حتى الآن الشركة لم تدخل في أي ترتيبات من شأنها أن تدخل في نطاق هذه التعديلات. ومع ذلك إذا دخلت الشركة في أي حقوق إصدار ضمن نطاق التعديلات خلال الفترات المحاسبية المستقبلية. إن التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ يكون لها تأثير على تصنيف حقوق الإصدار تلك.

**التفسير رقم (١٩)**  
(يسري تطبيقه لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٠)  
إن التفسير رقم ١٩ يوفر إرشاد يتعلق بالمحاسبة عن اطفاء الإلتزام المالي عن طريق إصدار أدوات مالية. حتى الآن لم تدخل الشركة في أي معاملات من هذا النوع ومع ذلك فإن دخلت هذه الشركة في أي من هذه المعاملات في المستقبل فإن التفسير رقم ١٩ سوف يؤثر على تلك المعاملات على وجه الخصوص، وبموجب التفسير رقم ١٩ يمكن قياس أدوات حقوق المساهمين الصادرة في إطار هذه الترتيبات بقيمتها العادلة. وأي فرق بين القيمة الدفترية للإلتزام المالي المطفى والقيمة العادلة لأدوات حقوق المساهمين المصدرة يتم تسجيلها في الأرباح أو الخسائر.

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك**

**(٢٢) المعايير الجديدة والمعدلة التي صدرت ولم يحن موعد تطبيقها:**

- لم تقم الشركة بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة والتي صدرت ولم يحن بعد موعد تطبيقها وهي كما يلي:
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧: (يسرى على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية المجمعة": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ "العقود المشتركة": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ "الإفصاح عن المصالح والكيانات الأخرى": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ "قياس القيمة العادلة": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ "عرض عناصر الدخل الشامل الأخرى": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢).
- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ "الضرائب المؤجلة - إستراد الأصول ذات العلاقة": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ (المعدل في ٢٠١١) "منافع الموظفين": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) "القواعد المالية المنفصلة": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١) "الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة": (يسرى تطبيقة لفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣)

تنتوقع الإدارة أن يتم تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة التي تتعلق بالبيانات المالية للشركة للفترة التي تبدأ في أو بعد التاريخ الفعلي لسريان هذه المعايير والتفسيرات. كما أن بعض المعايير والتفسيرات الجديدة الأخرى التي تم إصدارها وليس لها علاقة بأنشطة الشركة، من المتوقع أن لا يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية للشركة.

**- ٣ - السياسات المحاسبية الهامة :**

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعة لإعداد البيانات المالية كما يلي:

**١-٣ أسس إعداد البيانات المالية**

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRSs) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية (IFRIC) ومتطلبات قانون الشركات التجارية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

**العرف المحاسبي ٢-٣**

- تم إعداد البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية المعدلة بإعادة تقييم بعض الموجودات بالقيمة العادلة كما هو موضح تفصيلياً في السياسات والإيضاحات المرفقة.
- تم اتباع السياسات المحاسبية المستخدمة بصورة منتظمة خلال السنة ومطابقة لسياسات المستخدمة في السنة السابقة.
- تم إعداد البيانات المالية بالدرهم الإماراتي.

**ال أدوات المالية ٣-٣**  
**التصنيف**

يعتمد التصنيف على الغرض من اقتناء الأدوات المالية. تقوم الإدارة بتحديد هذا التصنيف عند الاعتراف المبدئي بالأداة المالية ويتم إعادة تقييمها عند إعداد البيانات المالية. قامت الشركة بتصنيف أدواتها المالية كما يلي:

**موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل**

يتضمن هذا التصنيف تصنيفين فرعين وهما موجودات مالية بغرض المتاجرة وموجودات مالية بالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي. يتم تصنيف الأصل المالي ضمن هذا التصنيف إذا تم إقتنائه بصورة أساسية للبيع في الأجل القريب أو إذا قررت الإدارة تصنيفه كذلك عند الاعتراف المبدئي.

**مدينون وأرصدة مدينة أخرى**

هي موجودات مالية - بخلاف المشتقات المالية - ذات استحقاق ثابت أو محدد وتكون غير مسيرة في أسواق نشطة. وتنشأ عندما تقوم المجموعه بأداء خدمات بصفة مباشرة إلى العملاء مع عدم وجود نية لتداول هذه الديون.

**موجودات متاحة للبيع**

هي تلك الموجودات المالية بخلاف المشتقات المالية والتي لم يتم تصنيفها ضمن أي من التصنيفات المذكورة أعلاه، ويتم الاحتفاظ بها لمدة غير محددة من الوقت ويمكن بيعها عند الحاجة إلى سيولة أو عند التغير في معدلات الربح.

**الضم الدائنة والأرصدة الدائنة الأخرى**

هي مطلوبات مالية بخلاف المشتقات المالية. يتم قيد المطلوبات عن مبالغ ستدفع في المستقبل مقابل تقديم خدمات أو توريد بضائع سواء صدرت بها فواتير من قبل المورد أو لم تصدر.

**تحقق و عدم تحقق الأدوات المالية**

يتحقق الأصل المالي أو الإلتزام المالي عندما تصبح الشركة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة المالية. كما لا يتحقق أصل عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في التدفقات النقدية من الأصل المالي أو عندما تقوم الشركة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو عندما لا تقوم بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر ومزايا الملكية ولم يعد لها سيطرة على الأصل. ولا يتحقق الإلتزام المالي عند الإففاء من الإلتزام المحدد بموجب العقد أو عند إلغائه أو إنتهاء صلاحيته.

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية

شركة مساهمة عامة

عجمان - الإمارات العربية المتحدة

بيانات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

#### القياس

يتم قياس جميع الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافة إليها تكاليف المعاملة بخلاف الإستثمارات المالية المبوبة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. حيث يتم إدراج تكاليف المعاملة المتعلقة بها في بيان الدخل.

لاحقاً يتم إعادة قياس الموجودات المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل بقيمتها العادلة. ويتم إثبات المدينين والمطلوبات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

يتم إثبات الأرباح والخسائر الحقيقة وغير المحققة والناتجة عن التغير في القيمة العادلة للموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل في بيان الدخل في الفترة التي ظهرت خلالها تلك التغيرات. ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع في حقوق المساهمين مباشرةً. عند بيع الإستثمارات المتاحة للبيع أو عند وجود إنخفاض في القيمة يتم تحويل المبالغ المعترف بها في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل.

#### القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها في سوق مالي منظمة طبقاً لسعر آخر أمر شراء معطن.

بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة، فيتم تحديد قيمة عادلة مناسبة بالرجوع إلى القيمة السوقية لأداة مشابهة أو التعاملات السوقية أو بالاعتماد على التدفقات النقية المخصوصة المتوقعة أو أية طريقة تقييم أخرى. إن الإستثمارات المتاحة للبيع التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة يتم إثباتها بالتكلفة ناقصاً الإنخفاض في القيمة، إن وجد.

#### الإنخفاض في القيمة

تقوم الشركة بتاريخ كل مركز مالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي على إنخفاض أصل محدد أو مجموعة أصول مشابهة. في حالة الإستثمارات في أدوات ملكيه المصنفة كإستثمارات متاحة للبيع فإن الإنخفاض الدائم أو الهام في قيمة تلك الإستثمارات يتم أخذها في الاعتبار عند تحديد ما إذا كان هناك مؤشرات على وجود إنخفاض في القيمة. وفي حالة وجود دليل على ذلك الإنخفاض فإن إجمالي الخسائر المتراكمة يتم قياسها بالفرق بين تكلفة الاقتناء والقيمة العادلة ناقصاً خسائر الإنخفاض في القيمة المعترف بها في سنوات سابقة، ويتم تحويلها من حقوق المساهمين إلى بيان الدخل. إن خسائر الإنخفاض في القيمة في أدوات مالية تمثل حقوق ملكية لا يتم عكسها مرة أخرى على بيان الدخل.

يتم تكوين مخصص محدد للإنخفاض في القيمة لمواجهة خطر الائتمان بالنسبة للمدينون وذلك عند وجود دليل موضوعي للشركة بأنها لن تستطيع تحصيل كافة المبالغ المستحقة لها. إن مقدار المخصص المحدد هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة المسترددة للأصل والتي يتم تحديدها اعتماداً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية مع الأخذ في الاعتبار استبعاد المبالغ القابلة للاسترداد للكفالات والضمادات مخصوصة بناء على معدل العائد الفعلي عند بدء العقد. يتم الاعتراف بقيمة ذلك المخصص في بيان الدخل.

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

**٤-٣ ممتلكات، آلات ومكان**

تستهلك الشركة ممتلكات، آلات ومكان بطريقة القسط الثابت وتظهر بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم والهبوط في القيمة ويتم استهلاكها بطريقة القسط الثابت على مدار العمر الإنتاجي المتوقع وبالنسبة الآتية:

مباني	٢٠ سنة
آلات ومكان	٧ سنوات
أثاث، أجهزة وتركيبات	٥ سنوات
سيارات	٣ - ٥ سنوات

أرباح وخسائر بيع الأصول الثابتة تظهر ضمن بيان الدخل للسنة المالية.  
لا يوجد تغير في طريقة ونسبة الإهلاك الخاصة بالأصول الثابتة خلال السنة.

**٥-٣ البضاعة**

- تم تقدير البضاعة الجاهزة بالتكلفة (وهي تشمل التكلفة الصناعية شاملة المواد الأولية والأجور والمصاريف الصناعية) أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.
- تم تقدير المواد الأولية في المخازن وقطع الغيار بسعر التكلفة وتحدد التكلفة بطريقة المتوسط المرجح ويتم أخذ مخصص في حال انخفاض القيمة.

**٦-٣ مخصص الإجازات ومكافأة نهاية الخدمة**

تم احتساب مخصص الإجازات ومكافأة نهاية الخدمة للموظفين طبقاً لقانون العمل والعمال رقم (٨) لسنة ١٩٨٠ والتعديلات اللاحقة أو حسب العقود المبرمة مع الموظفين، إن هذا المخصص غير نقدى.

**٧-٣ المخصصات**

يتم الاعتراف بالمخصص حينما يكون لدى الشركة إلتزام حالي (قانوني أو استدلالي) نتيجة لحدث سابق من المحتمل أن يتطلب تدفق صادر للمواد المتضمنة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام، ويمكن عمل تقدير متوقع به لمبلغ ذلك الالتزام، ويتم مراجعة المخصصات في تاريخ كل ميزانية عمومية وتعديلها لإظهار أفضل تقدير حالي.

**٨-٣ الإيرادات**

يتم تسجيل الإيرادات عند إمكانية تدفق مكاسبها الاقتصادية المستقبلية إلى الشركة، وإمكانية تحديدها بوضوح.  
تسجل المبيعات بقيمة فاتورة بيع البضاعة مطروحاً منها المردودات والخصومات التجارية.

**٩-٣ التعاملات بالعملات الأجنبية**

تقيد التعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدرهم الإماراتي حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ حدوث تلك المعاملات، بينما يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المسجلة بالعملات الأجنبية في نهاية السنة إلى الدرهم الإماراتي حسب أسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ وتدرج جميع الفروقات الناتجة عن ذلك ضمن بيان الدخل، أرباح أو خسائر التبادل بما فيها تبادل العملات الأجنبية متضمنة في قائمة الدخل.

**١٠-٣ النقد والنقد المعادل**

يمثل نقد ونقد معادل في النقدية بالصندوق ولدى البنوك والودائع الثابتة التي تستحق خلال فترة لا تتجاوز ثلاثة شهور من تاريخ الإيداع.

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**  
**"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

٤ - **التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة**

إن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات وإفتراءضات يمكن أن تؤثر على أرصدة الموجودات والمطلوبات والقيم التي تم الإفصاح عنها بالنسبة للموجودات والمطلوبات المحتملة في تاريخ البيانات المالية وكذلك قيم الإيرادات والمصروفات المسجلة خلال السنة. وقد قامت الإدارة بإفتراض هذه التقديرات طبقاً لأفضل وأحدث ما توفر لديها من معلومات ومع ذلك فإنه يجب أن يؤخذ في الاعتبار أن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

٥ - **النقد والنقد المعادل**

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٥٠,٦٦٥	٣٠,٤٠٢	عهد نقديّة
٢,٣٩٦,٠٠٨	١١,٦٣٣,٧٢٦	نقد لدى البنك - حسابات جارية
٢٠٢,٨٠٨	١٤٥,٠٩٠	ودائع تحت الطلب
٢,٦٤٩,٤٨١	١١,٨٠٩,٢١٨	
=====	=====	

إن نسبة الفائدة على الودائع تحت الطلب (٢٠١١ ١.٥% ٢٠١٢ ١.٥%) لعام ٢٠١١

٦ - **ذمم مدينة تجارية**

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
١١,٩٦٣,٦٣٣	١٣,٠٨٦,٩٣٩	ذمم مدينة تجارية
(٤٥٣,٦٥٥)	(٤٩٤,٤٣٤)	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
١١,٥٠٩,٩٧٨	١٢,٥٩٢,٥٠٥	
=====	=====	

٧ - **بضاعة**

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٧,٥٩٨,١٤١	٤,٦٨٥,٨٨٩	مواد أولية
٢,٠٠٠,٣٦٧	٢,٠٦٩,٤٨٩	قطع غيار
٨١٢,٧٠٩	٧٥٢,٠٠٤	بضاعة جاهزة
١٠,٤١١,٢١٧	٧,٥٠٧,٣٨٢	مجموع البضاعة
(٣٤٥,٢٩١)	(١٤١,١٣٣)	مخصص بضاعة بطينة الحركة
١٠,٠٦٥,٩٢٦	٧,٣٦٦,٢٤٩	=====
=====	=====	

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

**٨- أرصدة مدينة أخرى**

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
٤,٠٣٠,١٦٢	١,٦٥٩,٧٨٨	شيكات برسم التحصيل
١٩٢,٥٢٣	١٧٩,٣٣٤	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٣٦,٣١٠	١٥٦,٤٣٢	دفعات مقدمة للموردين
-----	-----	
٤,٣٥٨,٩٩٥	١,٩٩٥,٥٥٤	
=====	=====	

**٩- نعم أطراف ذات علاقة**

إن الأطراف ذات علاقة تتمثل عادة في المساهمين والمدراء التنفيذيين وأعضاء الإدارة العليا للشركة وعائلاتهم والشركات التي يملكون حصصاً رئيسية فيها. تقوم الشركة الأم بتحديد شروط المعاملات والخدمات المستلمة أو المقدمة من/إلى الأطراف ذات علاقة إلى جانب المصاريف الأخرى. لا تستحق فوائد على المبالغ المستحقة من/إلى الأطراف ذات علاقة وليست لها تاريخ استحقاق محددة.

قامت الشركة خلال السنة بمعاملات جوهرية مع أطراف ذات علاقة، وتمثل هذه المعاملات عمليات تمويل بين هذه الشركات.

إن أرصدة أطراف ذات علاقة في نهاية السنة كما يلي:-

نعم أطراف ذات علاقة دائنة	نعم أطراف ذات علاقة مدينة	
-	٥,٠٤١,٠٦٨	الشركة الخليجية للصناعات الغذائية (كاليفورنيا جاردن)
١,٤٣٥,٥٦٩	-	الشركة الكويتية للأغذية - (أمريكان) - فرع الشارقة
١,٤٤٦,٦٥٨	-	الشركة الكويتية للأغذية - (أمريكان) - المكتب الرئيسي، الكويت
-----	-----	
٢,٨٨٢,٢٢٧	٥,٠٤١,٠٦٨	
=====	=====	

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

١٠ - ممتلكات، آلات ومكائن

المجموع	مشاريع تحت التنفيذ	سيارات	أثاث، أجهزة وتركيبات	آلات ومكائن	مباني	أراضي	التكلفة
٧٦,٢٨٣,٣٧٣	-	٢,٤٠٠,٨٦٨	٤,٦١١,٦٩٩	٤٨,٦٧٢,٧٧٠	٢٠,٣٥٥,٠٣٦	٢٤٣,٠٠٠	٢٠١١/١٢/٣١ الرصيد في
٧٩٩,٢٣١	١٤٨,٦٩٦	١٩٣,٥٠٠	٨٤,٨٧٥	٣٤,٤٩٠	٣٣٧,٦٧٠	-	إضافات خلال السنة
(٦٩٣,٩٧٨)	-	(١٢٠,٠٠٠)	(١٢٩,٩٨٥)	(٤٤٣,٩٩٣)	-	-	استبعادات خلال السنة
٧٦,٣٨٨,٦٢٦	١٤٨,٦٩٦	٢,٤٧٤,٣٦٨	٤,٥٦٦,٥٨٩	٤٨,٢٦٣,٢٦٧	٢٠,٦٩٢,٧٠٦	٢٤٣,٠٠٠	٢٠١٢/١٢/٣١ الرصيد في
							الاستهلاك
٥٥,٥٥٦,٥٢٤	-	٢,٠٨٢,٧٤١	٤,١٩٨,٠٣٨	٣٦,٨٩٨,٤٧٢	١٢,٣٧٧,٢٧٣	-	٢٠١١/١٢/٣١ الرصيد في
٤,١٨٣,٢٨٦	-	١٥٣,٠٤٥	١٨٥,٥٢٤	٣,٢٤٣,٨٦٦	٦٠٠,٨٥١	-	إضافات خلال السنة
(٦٥٦,٢٥٨)	-	(٨٦,٦٥٨)	(١٢٩,٩٨٥)	(٤٣٩,٦١٥)	-	-	استبعادات خلال السنة
٥٩,٠٨٣,٥٥٢	-	٢,١٤٩,١٢٨	٤,٢٥٣,٥٧٧	٣٩,٧٠٢,٧٢٣	١٢,٩٧٨,١٢٤	-	٢٠١٢/١٢/٣١ الرصيد في
							صافي القيمة الدفترية
١٧,٣٠٥,٠٧٤	١٤٨,٦٩٦	٣٢٥,٢٤٠	٣١٣,٠١٢	٨,٥٦٠,٥٤٤	٧,٧١٤,٥٨٢	٢٤٣,٠٠٠	٢٠١٢/١٢/٣١ الرصيد في
١٠,٧٢٦,٨٤٩	-	٣١٨,١٢٧	٤١٣,٦٦١	١١,٧٧٤,٢٩٨	٧,٩٧٧,٧٦٣	٢٤٣,٠٠٠	٢٠١١/١٢/٣١ الرصيد في

١١ - قرض بنكي

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	قرصون قصيرة الأجل
٢,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	قرصون طويلة الأجل
١,٠٠٠,٠٠٠	-	
-----	-----	
٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	
=====	=====	

- إن القروض البنكية بضمان الشركة الكويتية للأغذية (أمريكانا) - المكتب الرئيسي، الكويت، وذلك بنسبة مساهمتها في الشركة بفائدة ٥٪ سنويًا.

١٢ - أرصدة دانة أخرى ومخصصات

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	شيكات مؤجلة الدفع
٣,٥٧٥,١٨٠	٢,٠٢٧,٢٢٠	مصاريف مستحقة
٢,٩٣٠,٢٤٩	٣,٤٧١,٩٤٨	أرصدة دانة أخرى
٤٢٧,٤٧٢	٤٣٤,١٩٠	
-----	-----	
٧,٩٣٢,٩٠١	٥,٩٣٣,٣٥٨	
=====	=====	

شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية

شركة مساهمة عامة

عجمان - الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"

#### ١٣- رأس المال المدفوع

خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية للشركة بتاريخ ٦ ديسمبر ٢٠٠٦، تقرر زيادة رأس مال الشركة المدفوع بالكامل من ١٣,٣٥٧,٨٢٠ درهم (ثلاثة عشر مليوناً وثلاثمائة وسبعة وخمسون ألفاً وثمانمائة وعشرون درهماً فقط) إلى رأس مال مصري به بقيمة ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (أربعون مليون درهماً فقط) وتقرر أن يتم الدفع للإكتتاب بزيادة رأس المال على مراحل بحيث تكون المرحلة الأولى بطلب مبلغ ١١,٦٤٢,١٨٠ درهم (أحد عشر مليون وستمائة وأثنان وأربعون ألفاً ومانة وثمانين درهماً فقط) ليصبح رأس المال المدفوع ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ درهم (خمسة وعشرون مليون درهماً فقط) على أن يتم طلب المتبقى على مراحل لاحقة يحددها مجلس الإدارة.

#### ٤- احتياطي قانوني

كما هو مقرر في قانون الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة، يحول ١٠% من الربح السنوي إلى الاحتياطي القانوني. يمكن للمساهمين وقف التحويل السنوي عند بلوغ الاحتياطي القانوني نصف قيمة رأس المال وهذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

#### ٥- احتياطي اختياري

طبقاً للنظام الأساسي للشركة فإنه يتم إقطاع نسبة من صافي الربح يقوم بتحديدها مجلس الإدارة وتخصص لحساب الاحتياطي الإختياري.

#### ٦- إيرادات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
١,١٦٥	١,١٧٧	فوائد بنكية
٨٧,٨٨٣	٧٨,٠٠٤	أرباح بيع أصول ثابتة
-	٦٠٠,٠٠	إيجار
٧٨٢,١٩٣	١,٠٤٩,٧٧٣	متنوعة
-----	-----	
٨٧١,٢٤١	١,٧٢٨,٩٥٤	
=====	=====	

#### ٧- بدل إمتياز حكومة عجمان

بموجب كتاب من ديوان حاكم عجمان في إمارة عجمان إلى الشركة بتاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠٠٩، فإن حكومة عجمان وافقت على أن يكون تعويضها عن الإمتياز المنوح للشركة مبلغاً سنوياً مقطعاً وقدره ١,٥٠٠,٠٠٠ (مليون وخمسة مائة ألف درهم فقط) ول فترة ثلاثة سنوات ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٠ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

١٨ - ربحية السهم

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	أرباح السنة
٣,١٥٨,٩٥٥	٤,٢٠٠,٥٠٣	
=====	=====	
٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي لغايات إحتساب ربحية الأسهم
-----	-----	
٠.١٣	٠.١٧	ربحية السهم
=====	=====	

١٩ - التزامات طارئة

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	خطابات ضمان اعتمادات مستندية
٣٣٠,٠٠٠	٣٣٠,٠٠٠	
١,٨١٥,٨٩٦	١,٦٤٥,٣٤٤	
-----	-----	
٢,١٤٥,٨٩٦	١,٩٧٥,٣٤٤	
=====	=====	

٢٠ - الأدوات المالية

١ - فئات الأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات والمطلوبات المالية للشركة وتشمل الموجودات المالية النقد والنقد المعادل وذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى أما المطلوبات المالية فتشمل أوراق دفع، وذمم الشركات الشقيقة وبنوك دائنة وذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى وتسهيلات بنكية.

٢-٢٠ - القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية المبالغ التي يمكن أن يستبدل بها أصل أو يسدد بها التزام بين أطراف ذوي دراية كافية ورغبة في التعامل على أسس متكافئة . وقد استخدمت الشركة الإفترضات والطرق المتعارف عليها في تقدير القيم العادلة للأدوات المالية حيث يتم تحديد القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات الشركة طبقاً لما يلي:

- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لها نفس الطبيعة والشروط والمتداولة في سوق نشط يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار السوق المعلنة.
- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى (فيما عدا المشتقات المالية) يتم تحديد قيمتها العادلة طبقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها إستناداً إلى التدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الخصم الجاري المتاح بالسوق لأداة مالية مماثلة.
- القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية**

**شركة مساهمة عامة**

**عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

#### ٤١. إدارة المخاطر المالية

تستخدم الشركة أدوات مالية تتعرض للعديد من المخاطر المالية مثل مخاطر الإئتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة ومخاطر سياسية.  
تقوم الشركة بصورة دورية بمراجعة المخاطر التي تتعرض لها وتقوم باتخاذ الإجراءات المناسبة لتخفيض تلك المخاطر للحد المقبول.

إن أهم المخاطر التي تتعرض لها الشركة تمثل فيما يلي:

##### ٤١-١ خطر الإئتمان

إن خطر الإئتمان هو خطر إحتمال عدم قدرة أحد أطراف الأداة المالية على الوفاء بالتزاماته مسبباً خسارة مالية للطرف الآخر. إن الموجودات المالية والتي تتعرض الشركة بشكل رئيسي لخطر الإئتمان، تمثل بشكل رئيسي في الذمم المدينة. إن خطر الإئتمان المتعلق بالذمم والأرصدة المدينة أخرى يعتبر محدوداً نتيجة العدد الكبير للعملاء والملاءة المالية لهم.

##### ٤١-٢ مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها النقدية. إن إدارة مخاطر السيولة تتضمن الإحتفاظ ببنقديّة كافية وتوفير مصادر التمويل عن طريق توفير تسهيلات كافية، والإحتفاظ بال موجودات ذات السيولة العالية ومراقبة السيولة بشكل دوري عن طريق التدفقات النقدية المستقبلية. تم عرض جدول الإستحقاقات للالتزامات المدرج أدناه استناداً إلى الفترة من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الإستحقاقات التعاقدية وفي حال عدم وجود تاريخ إستحقاق تعاقدي للأداة المالية يتم عرضها طبقاً لتقديرات الإدارة على أساس الفترة التي يتم فيها تحصيل أو إستبعاد الأصل لتسوية الإلتزام.

فيما يلي تحليل الإستحقاقات للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

المطلوبات	خلال ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ذمم دائنة تجارية	٢,٣٥٦,٢٥٣	-	-	-	٢,٣٥٦,٢٥٣
قروض قصيرة الأجل	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠
أرصدة دائنة أخرى ومحصصات	-	٥,٩٣٣,٣٥٨	-	٥,٩٣٣,٣٥٨	٥,٩٣٣,٣٥٨
أرباح موزعة مستحقة الدفع	-	١٧٥,٠٤٥	-	-	١٧٥,٠٤٥
ذمم اطراف ذات علاقة دائنة	-	٢,٨٨٢,٢٢٧	-	-	٢,٨٨٢,٢٢٧
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	-	-	٤,٤٧١,٣١٩	٤,٤٧١,٣١٩	٤,٤٧١,٣١٩
	٣,٣٥٦,٢٥٣	٨,٩٩٠,٦٣٠	٤,٤٧١,٣١٩	٤,٤٧١,٣١٩	١٦,٨١٨,٢٠٢

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية**

**شركة مساهمة عامة**

**عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢**

**"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

فيما يلي تحليل الإستحقاقات للمطلوبات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١:

المطلوبات	خلال ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	الإجمالي
ذمم دائنة تجارية	٣,٢٩٤,٥٧١	-	-	-	٣,٢٩٤,٥٧١
قروض قصيرة الأجل	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٢,٠٠٠,٠٠٠
أرصدة دائنة أخرى ومخصصات	-	٦,٩٣٢,٩٠١	٦,٩٣٢,٩٠١	-	٦,٩٣٢,٩٠١
أرباح موزعة مستحقة الدفع	-	١٧٥,٧٩٥	١٧٥,٧٩٥	-	١٧٥,٧٩٥
ذمم اطراف ذات علاقة دائنة	-	٢,٤٣٧,٥٣٤	٢,٤٣٧,٥٣٤	-	٢,٤٣٧,٥٣٤
قروض طويلة الأجل	-	-	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠
مخصص مكافأة نهاية الخدمة	-	-	-	٤,٤٢١,٨٧٨	٤,٤٢١,٨٧٨
	٤,٢٩٤,٥٧١	١٠,٥٤٦,٢٣٠	١,٠٠٠,٠٠٠	٤,٤٢١,٨٧٨	٤,٤٢١,٨٧٨
				٤,٤٢١,٨٧٨	٤,٤٢١,٨٧٨
				٢٠,٢٦٢,٦٧٩	٢٠,٢٦٢,٦٧٩

### ٣-٢١ مخاطر السوق

تتضمن مخاطر السوق خطر السعر وخطر سعر الفائدة وتنشأ تلك المخاطر نتيجة تغير الأسعار بالسوق وكذلك تغير معدلات الفائدة وأسعار الصرف.

#### • مخاطر العملات الأجنبية

تنشأ تلك المخاطر عن المعاملات بالعملات الأجنبية. وتقوم الشركة بإدارة تلك المخاطر عن طريق وضع حدود للتعامل في عملات أجنبية ومع الأطراف الأخرى وكذلك التعامل فقط بالعملات الرئيسية ومع أطراف ذوي سمعة حسنة.

#### • مخاطر التدفقات النقدية والقيمة العادلة ومعدلات الفائدة

لا يوجد لدى الشركة موجودات هامة ذات سعر فائدة وعليه، فإن دخل الشركة وتدفقاتها النقدية والتشغيلية لا تتأثر بتغيرات سعر الفائدة بالسوق.

تنشأ مخاطر سعر الفائدة عن القروض طويلة الأجل.

تقوم الشركة بتحليل تعرضها لأسعار الفائدة وفقاً لأساس ديناميكي، حيث يتم وضع العديد من الإفتراضاتأخذًا في الاعتبار إعادة التمويل. تجديد تسهيلات قائمة، أو بداول تمويل أخرى. وبناءً على تلك الإفتراضات، تقوم الشركة بإحتساب أثر تغيرات محددة بأسعار الفائدة على الأرباح أو الخسائر. ووفقاً لكل إفتراض، يتم تعديل معدل الفائدة لكافة العملات يتم إجراء تلك الإفتراضات بالنسبة للمطلوبات الهامة التي تحمل معدلات فائدة.

### ٤-٢٢ إدارة مخاطر رأس المال

إن أهداف الشركة عند إدارة رأس المال هي:

- حماية قدرة الشركة على الإستثمار كمنشأة ناجحة بحيث تستطيع الإستمرار في توفير العائدات للمساهمين والمنافع لأصحاب المصالح الآخرين.
- توفير عائد مناسب للشركات بتعزيز الخدمات والمنتجات بشكل يتناسب مع مستوى المخاطر.

وتحدد الشركة رأس المال بما يتناسب مع المخاطر كما تدير هيكل رأس المال وتجرى التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص المخاطر المتعلقة بالأصل ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال وتعديلاته تقوم بتعديل مبلغ الأرباح الذي يدفع للمساهمين أو بيع أصول لتخفيض الدين.

**شركة غلفا للمياه المعدنية والصناعات التحويلية  
شركة مساهمة عامة  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة**

**إيضاحات حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢  
"جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي ما لم يذكر غير ذلك"**

وبما يتفق مع الآخرين في نفس الصناعة تقوم الشركة بمتابعة رأس المال على أساس نسبة المديونية إلى حقوق المساهمين ويتم احتساب هذه النسبة عن طريق صافي الدين إلى إجمالي رأس المال المعدل ويحتسب صافي الدين كإجمالي القروض بما في ذلك التسهيلات الواردة في الميزانية العمومية مخصوماً منها النقد والنقد المعادل ويشمل رأس المال المعدل جميع مكونات حقوق المساهمين (رأس المال والاحتياطيات والأرباح المرحل).

خلال ٢٠١٢ كانت سياسة الشركة الاحتفاظ بنسبة المديونية إلى حقوق المساهمين كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	الدين ناقصاً: النقد والنقد المعادل صافي الدين إجمالي حقوق المساهمين نسبة الدين
٣,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	
٢,٦٤٩,٤٨١	١١,٨٠٩,٢١٨	
٣٥٠,٥١٩	(١٠,٨٠٩,٢١٨)	
٣٥,٨٧٣,٧٩٥	٤٠,٠٧٤,٢٩٨	
%	%	
١	٢٧	

إن النقص في الدين والزيادة في النقد والنقد المعادل وإجمالي حقوق المساهمين قد أدى إلى نقص النسبة من ١% إلى (٦٢٧%) خلال السنة.

**٢٣ - اعتماد البيانات المالية**

تم اعتماد البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٩ يناير ٢٠١٣.